

## राष्ट्रीय संगठन

नेशनल इमीग्रेशन लॉ सेंटर  
Los Angeles, CA 90070  
213-639-3900 • www.nilc.org

नेशनल नेटवर्क फॉर इमीग्रेंट  
एंड रेफ्यूजी राइट्स (NNIRR)  
510-465-1984 • www.nnirr.org

## राज्यव्यापी संगठन

द न्यूयॉर्क इमीग्रेशन कोलशिन  
131 W. 33rd St., Suite 610  
(Between Sixth and  
Seventh Avenues)  
New York, NY 10001  
212-627-2227 • www.thenyic.org

नॉर्दर्न मैनहटन कोलशिन  
फॉर इमीग्रेशन राइट्स  
5030 Broadway, Suite 650  
New York, NY 10034  
212-781-0355 • www.nmcir.org

अपडेट किया गया: 2/16

# न्यूयॉर्क राज्य में आप्रवासी सहायता सेवाएं



सौजन्य से  
असेंबली सदस्य  
डेविड आई. वेप्रनि  
वेप्रनि

असेंबली सदस्य  
डेविड आई. वेप्रनि  
की ओर से संदेश

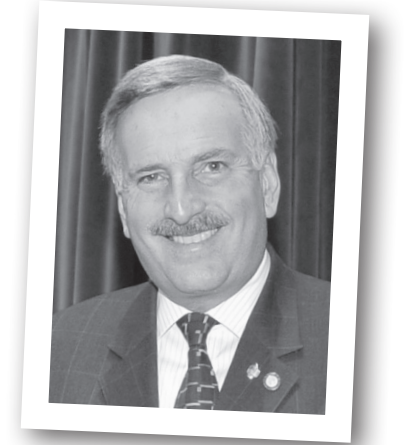
प्रिय मतिर,

आप्रवासी जैसे ही संयुक्त राज्य अमेरिका को अपने परिवार के लिए  
नया घर बनाने के लिए कदम बढ़ाते हैं तो अक्सर उन्हें कई तरह के  
मुद्दों से जूझना पड़ता है। इनमें भाषाई अवरोध और कानूनी सवाल  
काफी आम हैं, लेकिन इनके लिए मदद उपलब्ध है।

इस वविरणिका में नए आप्रवासियों के लिए संसाधन सूचीबद्ध हैं,  
जिनमें देशीकरण और नागरिकता, ग्रीन कार्ड नवीनीकरण और  
बदलना, कॉन्युलर प्रोसेसिंग, रोजगार मामले, कानूनी सेवाएं और अंग्रेजी कक्षाएं शामिल हैं।

मुझे उम्मीद है कि यह जानकारी जानकारी तब उपयोगी है जब आप न्यूयॉर्क में रहने के लिए संक्रमण  
करते हैं। यदि मैं इस या किसी अन्य मामले में आपकी कोई मदद करने लायक हूँ तो कृपया मेरे कार्यालय से  
संपर्क करें।

की ओर से संदेश  
डेविड आई. वेप्रनि असेंबली सदस्य



जिला कार्यालय:  
185-06 Union Turnpike  
Fresh Meadows, NY 11366  
718-454-3027

जिला कार्यालय:  
111-12 Atlantic Avenue, Suite #5  
Richmond Hill, NY 11419  
718-805-2381

weprind@assembly.state.ny.us

# न्यूयॉर्क में आप्रवासी सहायता सेवाएं

## ब्रॉन्क्स

एमेराल्ड आइल इमीग्रेशन सेंटर  
4275 Katonah Ave., Bronx, NY 10470  
718-324-3039 • www.eiic.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

यूथ मनिस्ट्री फॉर पीस एंड जस्टिस  
1384 Stratford Ave., Bronx, NY 10472  
718-328-5622 • www.ympj.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

## ब्रुकलिन

अरब-अमेरिकन फैमिली सपोर्ट सेंटर  
150 Court St., 3rd Floor, Brooklyn, NY 11201  
718-643-8000 • www.aafscny.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं

CAMBA लीगल सर्विसिज  
2211 Church Ave., Brooklyn, NY 11226  
718-940-6311 • www.camba.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

कैथोलिक माइग्रेशन सर्विसिज  
1258 65th St., Brooklyn, NY 11219  
718-236-3000 • www.catholicmigration.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - मामूली शुल्क

## मैनहटन

अफ्रीकन होप कमिटी  
441 Convent Ave., Suite 4D  
New York, NY 10031  
212-862-9010 • www.afriquehope.org

कैथोलिक चैरिटीज कम्युनिटी सर्विसिज  
इमीग्रेशन लीगल सर्विसिज

80 Maiden Lane, 13th Floor  
New York, NY 10038  
212-419-3700 • www.catholiccharitiesny.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

सटी कॉलेज इमीग्रेशन सेंटर  
160 Convent Ave.  
North Academic Center, Rm. 1-206  
New York, NY 10031  
212-650-6620 • www.cuny.edu/citizenshipnow  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

सटी बार जस्टिस सेंटर  
42 W. 44th St., New York, NY 10036  
212-382-6710 • www2.nycbar.org/citybarjusticecenter  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

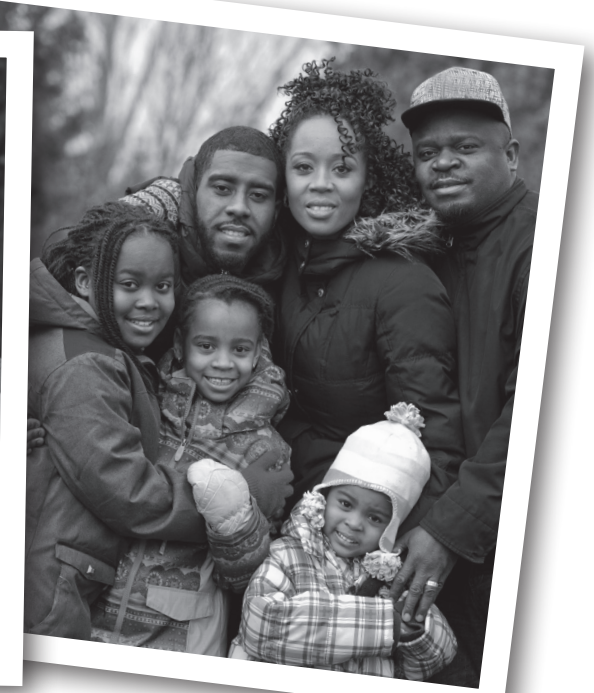
## लॉन्ग आइलैंड

सेंट्रल अमेरिकन रेफ्यूजी सेंटर (CARECEN)  
91 N. Franklin St., Suite 208  
Hempstead, NY 11550  
516-489-8330 • www.carecenny.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कुछ में शुल्क है

माइग्रेशन ऑफिस ऑफ़ कैथोलिक चैरिटीज  
143 Schlegel Blvd., Amityville, NY 11701  
631-789-5210 • www.catholiccharities.cc  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - स्लाइडिंग स्केल

## क्वीन्स

फूलशगि इमीग्रेशन सेंटर  
39-07 Prince St., Suite 2B, Flushing, NY 11354  
718-640-9223 • www.cuny.edu/citizenshipnow



आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

जस्टिस फॉर अवर नेबर्स (फूलशगि ऑफिस)  
La Promesa Mission, 150-20 Barclay Ave.  
Flushing, NY 11355  
718-762-1647 • www.nyac-jfon.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

## स्टाटेन आइलैंड

स्टाटेन आइलैंड लीगल सर्विसिज  
36 Richmond Terrace, Suite 205  
Staten Island, NY 10301  
718-233-6480 •  
www.statenislandlegalservices.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

हेल्प सेंटर पर प्रोजेक्ट हॉस्पिटलरिटी  
इमीग्रेशन सेंटर  
514 Bay St., Staten Island, NY 10304  
718-448-3470 • www.cuny.edu/citizenshipnow  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - कोई शुल्क नहीं

# न्यूयॉर्क में आप्रवासी सहायता सेवाएं

## अल्बनी काउंटी

अल्बनी लॉ स्कूल में इमीग्रेशन लॉ क्लिनिक  
80 New Scotland Ave., Albany, NY 12208  
518-445-2328  
www.albanylaw.edu/cjc/clinics/  
immigration-law-clinic  
Overall Information – referrals

## एरी काउंटी

एरी काउंटी बार एसोसिएशन,  
वॉलंटियर लॉयर्स प्रोजेक्ट इंक  
237 Main St., Suite 1000, Buffalo, NY 14203  
716-847-0662 • www.ecbavlp.com

## लविग्सटन काउंटी

जेनेसो माइग्रेंट सेंटर  
3 Mt. Morris-Leicester Road,  
Leicester, NY 14481  
585-658-7960 • www.migrant.net

## मुनरो काउंटी

लीगल एंड सोसाइटी ऑफ़ रोचेस्टर  
1 W. Main St., Suite 800  
Rochester, NY 14614  
585-232-4090 • www.lasroc.org

## ओस्वीगो काउंटी

सेंटर फॉर इंस्ट्रक्शन, टेक्नोलॉजी एंड इनोवेशन  
179 County Route 64, Mexico, NY 13114  
315-963-4251 • www.citiboces.org

## रॉकलैंड काउंटी

रॉकलैंड कम्युनिटी डेवलपमेंट काउंसलि  
फॉर इमीग्रेशन असिस्टेंस  
22 Main St., Monsey, NY 10952

## वेस्टचेस्टर काउंटी

माई ससिटरस प्लेस  
1 Water St., 3rd Floor, White Plains, NY 10601  
914-683-1333 • www.mysistersplaceny.org  
आप्रवासन कानूनी सेवाएं - स्लाइडगि स्कूल



# न्यूयॉर्क स्टेट ऑफिसि फ़ॉर न्यू अमेरिकिन्स

## न्यूयॉर्क स्टेट इमीग्रेशन अपॉर्च्युनिटी सेंटरस

नीचे सूचीबद्ध केंद्र आप्रवासियों को अंग्रेज़ी भाषा कक्षाओं से लेकर कोई व्यवसाय शुरू करने में सहायता तक कई सेवाओं की पेशकश भी करते हैं।



### अपस्टेट

यू.एस. कमिटी फ़ॉर रेफ्यूजीस (USCRI)  
991 Broadway, Suite 223  
Albany, NY 12204  
518-459-1790 • www.refugees.org/field-office/albany

जेरिको रोड कम्युनिटी हेल्थ सेंटर  
184 Barton St., Buffalo, NY 14213  
716-881-6191 • www.jrchc.org

रोचेस्टर कोलैबोरेटिवि फ़ॉर न्यू अमेरिकिन्स  
87 N. Clinton Ave., Rochester, NY 14604  
585-546-7220 • www.cfcrochester.org

मोहॉक वैली रिसोर्स सेंटर फ़ॉर रेफ्यूजीस  
309 Genesee St., Utica, NY 13501  
315-738-1083 • www.mvrcr.org

कैथोलिकि चैरिटीज ऑफ़ ओननडागा काउंटी  
1654 W. Onondaga St., Syracuse, NY 13204  
315-424-1800 • www.ccoc.us

### हडसन वैली

कैथोलिकि चैरिटीज ऑफ़ डचेस काउंटी  
218 Church St., Poughkeepsie, NY 12601  
845-452-1400 • www.catholiccharitiesny.org

हैतयिन-अमेरिकन कल्चरल एंड सोशल ऑर्गनाइज़ेशन  
24 West St., Spring Valley, NY 10977

845-352-5897 • www.hacsocommunitycenter.org  
नेबर्स लकि ऑफ़ नॉर्दर्न वेस्टचेस्टर  
27 Columbus Ave., Mount Kisco, NY 10549  
914-666-3410 • www.neighborslink.org  
वेस्टचेस्टर हसिपैनिकि कोलशिन  
46 Waller Ave., White Plains, NY 10605  
914-948-8466 • www.hispaniccoalition.org

### न्यूयॉर्क सटि

ब्रॉन्क्सवर्क्स  
60 E. Tremont Ave., Bronx, NY 10453  
646-393-4000 • www.bronxworks.org

ब्रॉन्क्स (मॉट हेवन) मर्सी सेंटर  
377 E. 145th St., Bronx, NY 10454  
718-993-2789 • www.mercycenterbronx.org

ब्रुकलनि (सनसेट पार्क) अपॉर्च्युनिटीज  
फ़ॉर अ बेटर टुमॉरो  
783 4th Ave., Brooklyn, NY 11232  
718-369-0303 • www.obtjobs.org

ब्रुकलनि (बे रजि) अरब अमेरिकन  
एसोसिएशन ऑफ़ न्यूयॉर्क  
7111 5th Ave., Brooklyn, NY 11209  
718-745-3523 • www.arabamericanny.org

हसिपैनिकि फ़ेडरेशन  
55 Exchange Place, New York, NY 10005  
212-233-8955 • www.hispanicfederation.org

रसिर्च फ़ाउंडेशन ऑफ़ क्यूनी  
230 W. 41st St., New York, NY 10036  
212-417-8300 • www.rfcuny.org

चाइनीज-अमेरिकन प्लानगि काउंसलि  
150 Elizabeth St., New York, NY 10012  
212-941-0920 • www.cpc-nyc.org

एशयिन-अमेरिकन फ़ेडरेशन  
120 Wall St., New York, NY 10005  
212-344-5878 • www.aafederation.org

मेक द रोड न्यूयॉर्क  
92-10 Roosevelt Ave.,  
Jackson Heights, NY 11372  
718-565-8500 • www.maketheroad.org

क्यूनीस लाइब्रेरी  
89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432  
718-990-0700 • www.queenslibrary.org

कोरयिन कम्युनिटी सर्विसिज  
35-56 159th St., Flushing, NY 11358  
718-939-6137 • www.kcsny.org

मक्विऑन सेंटर फ़ॉर कम्युनिटी एक्शन  
136-19 41st Ave., Flushing, NY 11355

718-460-5600 • www.minkwon.org

फूलशगि YMCA  
138-46 Northern Blvd., Flushing, NY 11354  
718-551-9350 • www.ymcanyc.org/flushing

स्टाटेन आइलैंड YMCA (नॉर्थ शोर सेंटर)  
285 Vanderbilt Ave., Staten Island, NY 10304  
718-981-4382 • www.ymcanyc.org/counseling

### लॉन्ग आइलैंड

लटिरेसी नाससो  
187 Smith St., Freeport, NY 11520  
516-867-3580 • www.literacynassau.org

मेक द रोड न्यूयॉर्क  
1090 Suffolk Ave., Brentwood, NY 11717  
631-231-2220 • www.maketheroadny.org

सेंट्रल अमेरिकन रेफ्यूजी सेंटर (CARECEN)  
2000 Brentwood Road, Brentwood, NY 11717  
631-273-8721 • www.carecenny.org